



(19)



(11)

**EP 1 825 926 A3**

(12)

## **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**22.04.2009 Patentblatt 2009/17**

(51) Int Cl.:  
**B01F 7/00 (2006.01)**      **B05C 17/005 (2006.01)**  
**C09D 5/34 (2006.01)**      **B05C 17/00 (2006.01)**  
**F16C 33/20 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**29.08.2007 Patentblatt 2007/35**

(21) Anmeldenummer: **07003740.3**

(22) Anmeldetag: **23.02.2007**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
 HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR**  
 Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL BA HR MK RS**

(30) Priorität: **24.02.2006 PCT/EP2006/001710**  
**10.05.2006 DE 202006007425 U**  
**24.06.2006 EP 06013070**  
**12.09.2006 DE 202006014187 U**

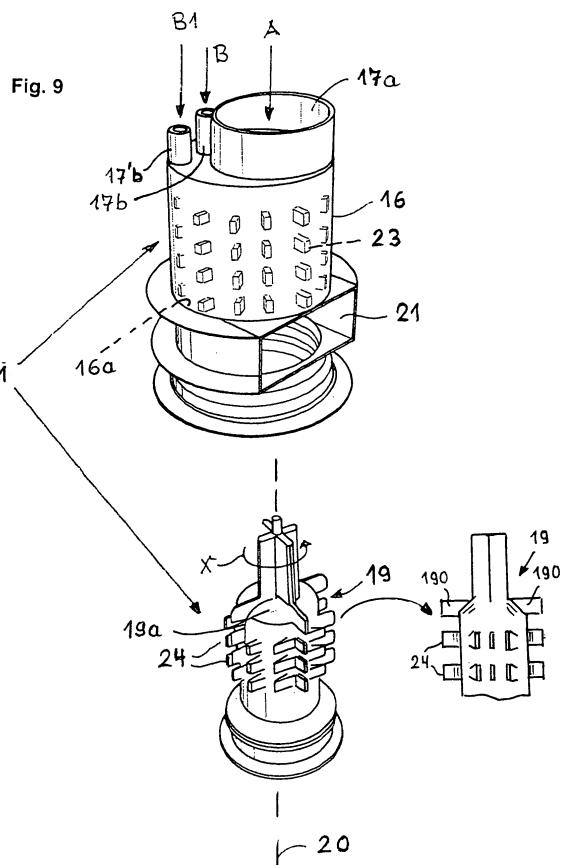
(71) Anmelder: **VOSSCHEMIE GmbH**  
**25436 Uetersen (DE)**

(72) Erfinder: **Voss, Klaus W.**  
**25436 Uetersen (DE)**

(74) Vertreter: **Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann**  
**Neuer Wall 10**  
**20354 Hamburg (DE)**

### **(54) Mischvorrichtung und ein Verfahren zum Vermischen einer Binder- und einer Härter-Komponente zur Herstellung einer gebrauchsfertigen Spachtelmasse**

(57) Die Mischvorrichtung zum Vermischen von einer Binder-Komponente (A) und einer Härter-Komponente (B) zu einem pastösen oder flüssigen Mischgut für ein Gerät (100) zur Herstellung einer gebrauchsfertigen Spachtelmasse für die Verspachtelung von Oberflächen von Fahrzeugkarosserien, umfasst einen hohlzylinderartigen Statorteil (16) und einen in diesem konzentrisch um seine Längsachse (20) drehbar aufgenommenen Rotorteil (19), wobei die Mischkammer (14) zwischen dem Statorteil (16) und dem Rotorteil (19) ringspaltartig ausgebildet ist, und sich mehrere am Statorteil (16) angeformte erste Mischzähne (23) radial nach innen und mehrere am Rotorteil (19) angeformte zweite Mischzähne (24) radial nach außen in eine Mischkammer hinein erstrecken, um mittels einer Rotationsbewegung des Rotorteils (19) im Statorteil (16) die Mischzähne (23, 24) gegeneinander zu bewegen und eine Vermischung der Komponenten (A, B) zu schaffen, wobei die Mischzähne (23, 24) zur Vergrößerung der Mischkammer (14) eine Mindestlänge von 4 mm aufweisen und der Abstand des Rotorteils (19) vom Statorteil (16) im Eintrittsbereich der beiden Komponenten (A, B) 0,1 mm beträgt.





## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 07 00 3740

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	DE 20 2005 005833 U1 (VOSS CHEMIE [DE]) 23. Juni 2005 (2005-06-23)	1,2, 8-13,15, 17-19	INV. B01F7/00 B05C17/005
Y	* das ganze Dokument *	3,25	C09D5/34
A		4-7,14, 16,20-24	B05C17/00 F16C33/20
P,X	----- DE 20 2006 014187 U1 (VOSS CHEMIE [DE]) 18. Januar 2007 (2007-01-18)  * Absatz [0001] * * Absatz [0012] * * Absatz [0016] - Absatz [0018] * * Absatz [0020] - Absatz [0022] * * Absatz [0025] - Absatz [0027] * * Absatz [0029] - Absatz [0033] * * Absatz [0065] * * Absatz [0069] - Absatz [0070] * * Abbildungen *	1,2, 8-13,15, 17-19	
Y	US 4 371 445 A (FAIGLE HEINZ [AT]) 1. Februar 1983 (1983-02-01) * Spalte 1, Zeile 5 - Zeile 36 *	3,25	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
Y	----- EP 0 705 991 A (SHELL INT RESEARCH [NL]) 10. April 1996 (1996-04-10) * Seite 2, Zeile 3 - Zeile 15 * * Seite 2, Zeile 43 - Zeile 55 * * Seite 3, Zeile 9 - Zeile 26 *	3,25	B01F B29B B05C C09D F16C
Y	----- EP 0 001 109 A (BASF AG [DE]) 21. März 1979 (1979-03-21)	25	
A	* Seite 1, Zeile 4 - Zeile 12 * * Seite 2, Zeile 13 - Zeile 18 *	3	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
9	Recherchenort Den Haag	Abschlußdatum der Recherche 13. März 2009	Prüfer Real Cabrera, Rafael
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			
T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			



Europäisches  
Patentamt  
European  
Patent Office  
Office européen  
des brevets

### **Nummer der Anmeldung**

EP 07 00 3740

## **GEBÜHRENPFlichtige Patentansprüche**

Die vorliegende europäische Patentanmeldung enthielt bei ihrer Einreichung Patentansprüche, für die eine Zahlung fällig war.

- Nur ein Teil der Anspruchsgebühren wurde innerhalb der vorgeschriebenen Frist entrichtet. Der vorliegende europäische Recherchenbericht wurde für jene Patentansprüche erstellt, für die keine Zahlung fällig war, sowie für die Patentansprüche, für die Anspruchsgebühren entrichtet wurden, nämlich Patentansprüche:
  - Keine der Anspruchsgebühren wurde innerhalb der vorgeschriebenen Frist entrichtet. Der vorliegende europäische Recherchenbericht wurde für die Patentansprüche erstellt, für die keine Zahlung fällig war.

## **MANGELNDE EINHEITLICHKEIT DER ERFINDUNG**

Nach Auffassung der Rechercheabteilung entspricht die vorliegende europäische Patentanmeldung nicht den Anforderungen an die Einheitlichkeit der Erfindung und enthält mehrere Erfindungen oder Gruppen von Erfindungen, nämlich:

Siehe Ergänzungsblatt B

- Alle weiteren Recherchengebühren wurden innerhalb der gesetzten Frist entrichtet. Der vorliegende europäische Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt.

Da für alle recherchierbaren Ansprüche die Recherche ohne einen Arbeitsaufwand durchgeführt werden konnte, der eine zusätzliche Recherchengebühr gerechtfertigt hätte, hat die Recherchenabteilung nicht zur Zahlung einer solchen Gebühr aufgefordert.

Nur ein Teil der weiteren Recherchengebühren wurde innerhalb der gesetzten Frist entrichtet. Der vorliegende europäische Recherchenbericht wurde für die Teile der Anmeldung erstellt, die sich auf Erfindungen beziehen, für die Recherchengebühren entrichtet worden sind, nämlich Patentansprüche:

Keine der weiteren Recherchengebühren wurde innerhalb der gesetzten Frist entrichtet. Der vorliegende europäische Recherchenbericht wurde für die Teile der Anmeldung erstellt, die sich auf die zuerst in den Patentansprüchen erwähnte Erfindung beziehen, nämlich Patentansprüche:

Der vorliegende ergänzende europäische Recherchenbericht wurde für die Teile der Anmeldung erstellt, die sich auf die zuerst in den Patentansprüchen erwähnte Erfindung beziehen (Regel 164 (1) EPÜ).



**MANGELNDE EINHEITLICHKEIT  
DER ERFINDUNG  
ERGÄNZUNGSBLATT B**

Nummer der Anmeldung

EP 07 00 3740

Nach Auffassung der Recherchenabteilung entspricht die vorliegende europäische Patentanmeldung nicht den Anforderungen an die Einheitlichkeit der Erfindung und enthält mehrere Erfindungen oder Gruppen von Erfindungen, nämlich:

**1. Ansprüche: 1,2,4-24**

Mischvorrichtung enthaltend einem Rotorteil und einem Statorteil, wobei die Mischzähne des Rotorteils und des Statorteils eine Mindestlänge von 4 mm aufweisen, und wobei der Abstand des Rotorteils vom Statorteils im Eintrittsbereich der beiden Komponente 0,1 mm beträgt.  
---

**2. Ansprüche: 3,25**

Mischvorrichtung enthaltend einem Rotorteil und einem Statorteil, wobei der Rotorteil und der Statorteil aus einem selbstschmierende Eigenschaften aufweisenden Kunststoff besteht.  
---

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 07 00 3740

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

13-03-2009

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 202005005833 U1	23-06-2005	KEINE	
DE 202006014187 U1	18-01-2007	DE 202007002806 U1 EP 1825926 A2	28-06-2007 29-08-2007
US 4371445 A	01-02-1983	AT 362149 B	27-04-1981
EP 0705991 A	10-04-1996	AU 702530 B2 AU 3177995 A CA 2158726 A1 JP 8277334 A NO 953708 A	25-02-1999 04-04-1996 23-03-1996 22-10-1996 25-03-1996
EP 0001109 A	21-03-1979	DE 2741006 A1 IT 1107248 B	29-03-1979 25-11-1985